# 附件B

## 中原大學土木工程學系博士班修業辦法

### Information for International Ph.D. Students in the Department of Environmental Engineering, Chung Yuan Christian University

#### 第一條 本學系博士班授予學位之中文、英文名稱如下:

The Chinese and English Names of the Ph.D. Degree in the Department of Environmental Engineering are as follows:

學系(所、學位學程)	授予學位名稱 Name of Degree		
中文、英文全稱 Department or Program Chinese and English full name	中文、英文名稱 Chinese and English	英文縮寫 English abbreviations	
土木工程學系	工學博士		
Department of Civil Engineering	Doctor of Philosophy	Ph.D.	

第二条 本學系博士班應修科目及學分表依附表一之規定。

The courses and credits required for the Ph.D. Program of the department are listed in Table 1.

第三条 論文指導

Selection of Advisor for the Ph.D. Program

一、博士班研究生應於入學後第一學年內正式選定指導教授,並繳交學系規定之「指 導教授同意書」,未選定指導教授前由系主任協調指導教授。

The students could choose one of the faculty in the Department of Environmental Engineering as your preferred advisor for the Ph.D. Program in the admission application, and the department will evaluate and consider your choice. If the students do not have anyone as their preference, the department will assign one of the faculty as your advisor for the Ph.D. Program.

二、博士班研究生因故更換指導教授,至遲應於畢業前一學年須提出「更換指導教授 同意書」。不可歸責於學生之情況不在此限。

For any reason, the change of advisor for the Ph.D. Program shall be subject to the written consent of the original advisor and the new advisor, or after approval by the departmental meeting. The obtained research results under the guidance of the original advisor can be published only after receiving the approval of both advisors.

Under special circumstances, the advisor may terminate the guidance thesis work after obtaining the approval of the departmental meeting. At that time the advisor does not have the obligation to offer the stipend anymore.

第四條 修業規定

Course credits shall be in accordance with the following regulations. Course credits that do not follow the regulations will not be counted as graduation credits.

一、博士班研究生學系選修學分修習外系課程以不超過9學分為原則,但有特殊情形 者經指導教授與系主任同意者,不在此限;環工領域研究生修課須選擇環境工程 學系學術分組之一為主修,且於資格考試前修完輔修科目2至3門。

Ph.D. students need to receive credits from two to three courses offered by the Department of Environmental Engineering before the qualification examination.

二、 博士班研究生每學期修習之課程須經指導教授同意,始得承認為畢業學分。

Students can take elective courses in each semester only after the tutoring and consent of the advisor. The course selection application must be signed by the advisor and submitted to the department to keep for future reference.

#### 第五條 學位考試

Thesis oral examination

一、博士班研究生修業期滿,完成博士學位應修課程;獲得應修學分數並通過獲得該 所博士學位所須通過之其他考核規定,提出論文初稿,得申請博士學位考試,並 提供線上偵測剽竊系統之論文原創性比對分析資料協助指導教授審查,並經指導 教授檢核確認無違反學術倫理情事,經博士班學位考試委員會考試通過者,由本 校授予博士學位。

Ph.D. students can apply Ph.D. thesis oral examination after receiving the required credits for graduation, passing the qualification examination and meeting the other regulations. The contents of the degree thesis must be checked for originality using plagiarism software. The plagiarism report needs to be provided as a reference to the thesis oral examination committee.

二、博士班研究生入學或運行修讀博士學位一學期後,修完學系選修課程9學分得申 請博士學位候選人資格考,且應於入學或運行修讀博士學位起四年內(不含休學 期間)通過,未能通過者應予退學。資格考試作業規定另定之;環工領域研究生 除前項規定外,其考試科目至少兩門,由博士班資格考試委員會訂定之。

Ph.D. students or the students of the Direct Pursuit of Ph.D. Degree can apply for qualification examinations for Ph.D. candidates after receiving nine credits from elective courses and one semester after admission. Those students who fail to pass the qualification examination within four years after admission shall be withdrawn from the university. At least two subjects determined by the committee of the qualification examination will be included in the qualification examination.

三、博士班研究生學位考試申請依「中原大學研究生學位考試作業規章」辦理,申請 學位考試前,須通過資格考試,且發表二篇與其博士論文相關之期刊論文(或已 被正式通知接受發表者),其論文至少一篇須收錄於 SCI、EI 或 SSCI 之期刊,各 階段考試結果均送土木工程學系系務會議備查。

Before applying Ph.D. thesis oral examination, two journal papers relevant to Ph.D. thesis need to be published (or formally informed for acceptance) in SCI or SSCI journals.

四、 博士班資格考試委員會由系內專任教師(含)四人以上(指導教授為當然委員),合計 五人以上之委員組成,委員會組織提送系務會議備查。

#### 第六條 學位論文專業領域審查

The validation of research scope of degree thesis

一、博士班研究生至遲應於資格考通過後一個學期內提交論文計畫書,以進行學位論 文專業領域審查。論文題目及其內容應與本系專業領域相符,包含結構工程、水 利工程、大地工程、運輸系統與工程管理、環境工程等專業領域以及基於前述專 業領域之跨領域研究。

Ph.D. students need to submit thesis proposal for the validation of research scope no later than one semester after passing the qualification examination. The research topics, motivations and objectives, literature review, research structures, and methods of the degree thesis shall meet the research scopes of the department, including domains related to the environment, energy, and sustainability.

二、由系研究發展委員會負責本系學位論文專業領域審查,有需要時,得邀請指導教 授列席說明,若審查結果認定不符合本系專業領域,研究生應修正其論文計畫書 直至通過本項審查為止。

The research and development committee of the department will review the research scope of the degree thesis. Students need to revise their thesis proposal until passing the review procedure. Students who have any objection to the results of the evaluation can submit an application to the college of engineering for re-review.

- 三、研究生申請學位考試前若改變論文方向而偏離前述已通過之學位論文專業領域 預核範疇,指導教授應責成研究生重啟前述審查機制。
- 四、研究生對專業領域審查結果如有異議,得檢具書面資料與說明向所屬學院申請複審。學院應組成複審委員會審理,置委員三至五人,其應符合本校學位考試委員資格,由學院院長擔任召集人並為會議主席。院長須迴避時,則由校長指定其他學院院長擔任之。
- 第七條 本辨法未尽事宜悉依本校學則及相關法令規定辦理。

These rules apply to international Ph.D. students enrolled in the Department of Environmental Engineering from the 110th academic year. Matters not mentioned herein shall be governed by relevant regulations of Chung Yuan Christian University or other related regulations.

第八條 本辦法經教務會議通過後公布施行,修正時亦同。 本辦法適用於自110學年度起研究所入學學生。

# 附件B

Table 1

The required courses and credits for Ph.D. Program of Department of Environmental Engineering, Chung Yuan Christian University								
(For students who enrolled in the 110th academic year)								
Course name		Academic year	Credits	Block course and renewal conditions				
				Course name	Conditions			
Required _ Course	Thesis	<u>Full</u>	<u>12 (6,6)</u>					
	Seminar(1)	<u>Half</u>	<u>1</u>					
	Seminar(2)	<u>Half</u>	<u>1</u>					
	Seminar(3)	<u>Half</u>	<u>1</u>					
	Seminar(4)	<u>Half</u>	<u>1</u>					
	Total (Thesis not incl	,	4					
	Credit structure for graduation							
Types of Courses Credits		Credits	School-wide regulations					
Required course		4	For international graduate students who enrolled after the 105th academic year, before graduation, they are required to take Chinese language courses and pass the Basic Level Examination of the Chinese Language Proficiency Test (TOCFL)					
Elective course		19						
General education elective course for graduate students		2						
Minimum credits for graduation (Thesis not included)		25	to obtain a basic level certificate. Regulations of the Department Students can take elective courses in each semester only after the tutoring and consent of the advisor.					